

TULAFONO TAU FAAOFI O FANUA MA SUAFA 2020

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

VAEGA 1 FAATOMUAGA

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu

VAEGA 2 FAAFOEGA O LE TULAFONO

3. O le Matagaluega e fitoitonu i ai le faafoega o lenei Tulafono
4. Resitara
5. Tofiaina o isi tagata ofisa ma tagata faigaluega
6. Faamaumauga a le Faamasinoga
7. Faamaufaailoga

VAEGA 3 FANUA FAALEAGANUU

*Vaevaega 1 - Fanua ua aveva e faapea po o
ua faaalua manino o fanua faaleaganuu*

8. Fanua ua avea e faapea po o ua faaalua manino o fanua faaleaganuu
9. Faailoaina manino o fanua faapitoa e avea ma fanua faaleaganuu
10. Faasee atu o faaiuga i mataupu tau fanua faaleaganuu

Vaevaega 2 - Fuagafanua ma ata tusi faataitai

11. Fuagafanua ma ata tusi faataitai

VAEGA 4
SUAFA MATAI

Vaevaega 1 - Agavaa ma le Aveesea o Suafa Matai

12. Agavaa e umia ai se Suafa Matai
13. Matai sa'o
14. Aveesea o le Suafa Matai

Vaevaega 2 - Tulaga aloaia o Suafa Matai ua faaeeina atu

15. Tulaga aloaia o le faaee atu o se Suafa Matai

Division 3 - Tusi Resitala o Suafa Matai

16. Ia teuina e le Resiatara le Tusi Resitala o Suafa Matai
17. Faalavelave i le faaiuga a le Resitara ina ia lē tusia pe aveese se Suafa Matai

*Vaevaega 4 - Faaaliga a o lumanai
ai ona faaee atu o se Suafa Matai*

18. Faamoemoe e faaee se suafa matai
19. E mafai ona faatoai atu se faalavelave e faasaga i se Faaaliga o se faamoemoe e faaee se suafa matai
20. Tualumaga pe afai e leai se faalavelave ua faatoai atu
21. Puleaga faa-faamasinoga pe afai e leai se faalavelave

*Vaevaega 5 - Faaaliga i le tuanai
ai ona faaee o se Suafa Matai*

- 22. Faaaliga i le tuanai ai ona faaee o se Suafa Matai
- 23. Faalavelave i le Suafa Matai ua faaee

*Vaevaega 6 - Taulumaga i le tuanai
ai ona faaee se Suafa Matai*

- 24. Taulumaga i le tuanai ai ona faaee se Suafa Matai

Vaevaega 7 - Soligatulafono e faatatau i suafa matai

- 25. Faamatalaga sese ma tau faasese
- 26. Tagata e faaaogāina sese se Suafa Matai

Vaevaega 8- Poloaiga lē tumau

- 27. Resitara ina ia teena le faauluina o se talosaga
- 28. Poloaiga lē tumau a le Peresetene po o le Sui Peresetene
- 29. Poloaiga lē tumau a le Resitara
- 30. Umi o le aogā o se poloaiga lē tumau a le Resitara:

Vaevaega 9 - Leleiga ma Iuga

- 31. Taumafaiga anoa e foia ai se feeseeseaiga
- 32. Ia faatautaia e le Resitara o leleiga faa-Samoa
- 33. Fonotaga mo Mataupu e Foia a le Faamasinoga
- 34. Faagasologa o Iuga o Feeseeseaiga

**VAEGA5
TAUALUMAGA**

Vaevaega 1 - Faamasinoga o Fanua ma Suafa

- 35. Faiga Suega a le Faamasinoga

36. Galuega tauave ma malosiga o le Resitara i luga o leleiga ma suesuega
37. Feeseeseaiga i luga o aia i auala
38. Faavaeina o taualumaga
39. Taofia o le faaauauina o taualumaga

*Vaevaega 2 - Faatagaga e Talosaga ai Faasaga
i se Faaiuga i le Faamasinoga Mauuluga*

40. Faatagaga e talosaga ai faasaga i se faaiuga
41. Fofogaina o se talosaga mo se faatagaga

Vaevaega 3 - Faamasinoga Mauuluga o Fanua ma Suafa

42. Taimi mo talosaga e faasaga i se faaiuga
43. Mafuaaga o se talosaga e faasaga i se faaiuga
44. Tali i talosaga mo talosaga e faasaga i se faaiuga
45. Taualumaga o talosaga e faasaga i se faaiuga
46. Tusi Faamaonia mai le Peresetene mo faatagaga faapitoa

*Vaevaega 4 - Faatagaga e talosaga ai faasaga i se faaiuga i le
Faamasinoga o Talosaga e Faasaga i Faaiuga ma Iloiloga*

47. Faatagaga e talosaga ai faasaga i se faaiuga
48. Taualumaga mo le faatoai atu o faasilasilaga o se talosaga e faasaga i se faaiuga
49. Taimi faatapulaaina mo le faatoai atu mo se faatagaga i se talosaga e faasaga i se faaiuga
50. Fofogaina o le talosaga mo se faatagaga e talosaga ai faasaga i se faaiuga

*Vaevaega 5 -Faamasinoga Mulimuli o Talosaga
e Faasaga i Faaiuga ma Iloiloga*

51. Taimi mo talosaga mulimuli e faasaga i se faaiuga po o iloiloga

- 52. Mafuaaga o se talosaga e faasaga i se faaiuga
- 53. Mafuaaga mo iloiloga
- 54. Faaaliga o le fofogaina o le talosaga e faasaga i se faaiuga ma iloiloga
- 55. Tali i talosaga mo talosaga e faasaga i se faaiuga ma iloiloga

Vaevaega6 - Faaiuga a le Faamasinoga

- 56. Faaaogāina
- 57. Lauina atu o Faaiuga a le Faamasinoga
- 58. Mafuaaga o faaiuga a le Faamasinoga
- 59. O faaiuga ma poloaiga e lē mafai ona toe iloiloina e isi Faamasinoga

Vaevaega7 - Poloaiga a le Faamasinoga

- 60. Poloaiga e tusa ai ma totogi

Vaevaega 8 -Faamalosia

- 61. Faamalosia o faaiuga ma poloaiga a le Faamasinoga

Vaevaega 9 -Soligatulafono

- 62. Tualumaga o soligatulafono

VAEGA 6

**TULAFONO FAAFOE O TAUALUMAGA
A LE FAAMASINOGA**

- 63. Tulafono faafoe mo tualumaga a Faamasinoga
- 64. Faaooina atu o se talosaga i isi itu faamasinoga
- 65. Faaaogāina o se loa

**VAEGA 7
MATAUPU O TULAFONO O FONOA A NUU**

66. Talosaga e faasaga i faaiuga mai le Fono a Nuu

**VAEGA 8
AIAIGA ESEESE**

67. Soloia
68. Aiaiga faasaoina ma aiaiga tau soloaiga
69. Teuteuga faatupulaia

2020, Nu.

O SE TULAFONO TAU FAAOFI UA TAU

O SE TULAFONO e suia ai le Tulafono o Fanua ma Suafa 1981.

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

**VAEGA 1
FAATOMUAGA**

1. Igoa puupuu ma le amataga:

- (1) E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o Fanua ma Suafa 2020.
(2) O leni Tulafono e amata faamamaluina i se aso o le a filifilia e le Minisita.

2. Faamatalaina o uiga o upu:

I totonu o leni Tulafono, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

- “Komisi” o lona uiga o le Komisi ua tofia e pei ona i ai i lalo o le Tulafono o le Suesueina o Fanua ma Suafa 1966;
- “Faamasinoga” o lona uiga o Faamasinoga o Fanua ma Suafa ua faavaeina i lalo o le Vaega IX o le Faavae;
- “aganuu ma agaifanua” po o “aganuu ma agaifanua a Samoa” o lona uiga o aganuu ma agaifanua a Samoa ua talia e pei ona faamamaluina i taimi talafeagai ma e aofia ai:
- (a) o taiala faavae o aganuu ma agaifanua ua talia e tagata o Samoa i le tulaga aoao; ma
 - (b) o aganuu ma agaifanua ua talia e pei ona o lo o faamamaluina e faatatau i se nofoaga po o se mataupu faapitoa.
- “Sui Peresetene” o lona uiga o se Sui Peresetene o le Faamasinoga na tofia i lalo o le Vaega 9 o le Faavae;
- “faapogai” o lona uiga o se Matai Sa’o po o se suli;
- “Komisi” o lona uiga o le Komisi o Auaunaga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafaua faavaeina e le Mataupu 104Eo le Faavae;
- “fanua” o lona uiga o fanua faaleaganuu;
- Resitara o Fanua” o lona uiga o le Resitara ua faamatalaina i le fuaiupu 2 o le Tulafono o le Faamauiina o Pule o Fanua 2008;
- “loia” e i ai lona uiga ua tuuina i ai i lalo o le Tulafono mo Loia ma le Faatinoga o Galuega Faa-Loia 2014;
- “matai” o lona uiga o se tagata ua resitalaina lona suafa matai i lalo o lenei Tulafono;
- “Tusi Resitala o Suafa Matai” o lona uiga o le Tusi Resitala o Matai o lo o faaauauina i lalo o le fuaiupu 16;
- “Minisita” o lona uiga o le Minisita e fitoitonu i ai le Faamasinoga ma Pulega Tau Faamasinoga;
- “Matagaluega” o lona uiga o le Matagaluega e nafa ma le Faamasinoga ma Pulega Tau Faamasinoga;
- “igoa” mo le faamoemoe o fuaiupu 18(4)(d) ma le 22(b)(ii), o lona uiga o le igoa o lo o i luga o le pepa fanau po o le tusifolau o se tagata;
- “tagata ofisa” e faasino i le Faamasinoga, e aofia ai so o se Resitara, failautusi, tagata ao sala, tagata faasino nofoaga po o ave feau i galuega a le Faamasinoga, ma le “Aufaigaluega” e faasino i le Faamasinoga e aofia ai tagata ofisa uma o le Faamasinoga;
- “itu faamasinoga” e aofia ai tagata uma taitoatasi e auai o ia o se tagata talosaga, tagata tetee, itu tagi, itu tetee po o se tagata talosaga i so o se

taualumaga i lalo o lenei Tulafono (e ese mai ai i lo se tagata molimau) tusa lava pe o taua o se itu faamasinoga pe leai foi i so o sea taualumaga, ma, i so o se taualumaga e tofia ai se matai, e aofia ai le pule ma le tagata e tofiaina ua fautuaina;

“Peresetene” o lona uiga o le Peresetene o le Faamasinoga e tofia i lalo o le Vaega IX o le Faavae;

“faamaumauga o fanua faaleaganuu” e i ai lona uiga ua tuuina i totonu o le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008;

“Resitara” o lona uiga o le Resitara o faasinomia i totonu o le fuaiupu 4, lea foi o lo o taua o le Resitara o le Faamasinoga;

“Tulafono ua soloia” o lona uiga o le Tulafono o Fanua ma Suafa 1981;

“tulafono faafoe” o lona uiga so o se tulafono faafoe a le Faamasinoga ua faia e tusa ai ma lenei Tulafono;

“Samoa” e i ai le uiga tutusa ua tuuina atu i ai i lenei fuaitau i lalo o le Tulafono o Mataupu Tau Samoa 1963;

“Leleiga faa-Samoa” o lona uiga o le faagasologa lea e faailoa mautinoa ai mataupu o feeseeseai ai, atiae faiga fetuunai, iloilo isi iuga ma taumafaiga e maua ai o se maliega a itu faamasinoga i se feeseesega, faatasi ai ma le fesoasoani a le Resitara ma e tusa ai ma aganuu ma agaifanua a Samoa, ma e mafai ai e le Resitara ona faia o fautuaga mo tuutuuga e foia ai ma uunaia malosi o vaega auai ina ia ausia o se maliega lea e amanaia tele ai o aganuu ma agaifanua a Samoa ma manaoga o lenei Tulafono;

“Sui o le Nuu” o lona uiga o se tagata ua tofia i lea tulaga tofi i lalo o le fuaiupu 14(1)(a) o le Tulafono o Mataupu Tau Lotoifale 1995.

“Peresetene Lagolago” o lona uiga o se Peresetene Lagolago ua tofia i lalo o le Vaega IX o le Faavae;

“aso galue” o lona uiga o se aso e ese mai le Aso Toonai, Aso Sa po o se aso malolo mo tagata uma.

VAEGA 2 FAAFOEGA O LE TULAFONO

3. O le Matagaluega e fitoitonu i ai le faafoega o lenei Tulafono:

- (1) O le Matagaluega e fitoitonu i ai le Faamasinoga ma Pulega Tau Faamasinoga, e nafa ma le faafoega o lenei Tulafono.
- (2) E tatau i le Resitara ona teuina po o le taulamua ina ia teuina o faamaumauga aloaia e faasino i le Matagaluega.

4. Resitara:

- (1) O le tagata e tofia e avea ma Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega, o ia lea e taua foi o le Resitara o le Faamasinoga, o le a tatau ona avea ma Resitara o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa.
- (2) E mafai ona tofia se tagata agavaa talafeagai i lalo o le Tulafono o Galuega a le Malo 2004 e avea ma Sui Resitara.
- (3) E tusa ai o le Faamasinoga ma i le noatia ma le fai fuafua i le faasinomaga a le Resitara, e ao i Sui Resitara taitasi ona umia, faataunuu ma faatino o malosiaga tutusa, galuega tauave ma tiute e pei ona i ai i le Resitara, ma o so o se faasinomaga i totonu o lenei Tulafono i le Resitara, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai, e aofia ai se faasinomaga i Sui Resitara taitasi.

5. Tofiaina o isi tagata ofisa ma tagata faigaluega:

E mafai e le Komisi o le Aufaigaluega o Galuega a le Malo ona tofia isi tagata ofisa ma tagata faigaluega a le Matagaluega e pei ona ono talafeagai ai.

6. Faamaumauga a le Faamasinoga:

- (1) E tatau i le Resitara ona teuina po o le taulamua ina ia teuina faamaumauga o po o e faasino i le Faamasinoga, ma i taualumaga uma taitasi i luma o le Faamasinoga, e pei ona manaomia e lenei Tulafono, po o e pei ona mafai ona faatonuina e Tulafono Faafoe, po o le Peresetene.
- (2) E leai se tagata e tatau ona maua avanoa i faamaumauga a le Faamasinoga seia vagana ua i ai faatasi ma le faatagaga a le Peresetene, po o le Resitara.
- (3) E lē mafai e se tagata ona aveesea faamaumauga o po o e faatatau i le Faamasinoga.

7. Faamaufaailoga:

- (1) O le a tausia faamaufaailoga a Faamasinoga ua taua i lalo o le faamalumaluga a le Resitara:
 - (a) Faamasinoga o Fanua ma Suafa;
 - (b) Faamasinoga Maualuga o Fanua ma Suafa; ma
 - (c) Faamasinoga o Talosaga e Faasaga i Faaiuga ma Iloiloga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa.
- (2) O le ituaiga o le faamaufaailoga o le a fuafua faatataue le Resitara, i le iai faatasi ma le faamaoniga a le Peresetene.
- (3) O le faamaufaailoga poo o faamaufaailoga o lo o faaaogāina i le faamamaluina ai o lenei Tulafono o le a faaauau pea ona avea ma faamaufaailoga poo o faamaufaailoga a le Faamasinoga i lalo o le faafuaiupu (1) seia ma vagana ai ua suia.

VAEGA 3**FANUA FAALEAGANUU**

Vaevaega 1 - Fanua ua avea e faapea po o ua faaalua manino o fanua faaleaganuu

8. Fanua ua avea e faapea po o ua faaalua manino o fanua faaleaganuu:

- (1) O fanua nei ua avea e faapea o fanua faaleaganuu, ma so o se aia i fanua ia e avea e faapea o aia i fanua faaleaganuu:
 - (a) so o se fanua ua poloaia e le Faamasinoga o se fanua faaleaganuu i lalo o le fuaiupu 9;
 - (b) so o se fanua ua faamatuu atu e le Malo po o so o se faalapotopotoga a le Malo e ala i se pepa o feagaiga lea ua aiaia ai e faapea o lea fanua ua taofia e tusa ai ma tu ma aga ma le faaaogāina e tagata Samoa.
- (2) O fanua ua avea e faapea po o ua faaalua manino o fanua faaleaganuu ma ua faapea ona faasaoina i lalo o le Tulafono ua soloia, ua faauigaina e faapea o fanua faaleaganuu i lalo o lenei Tulafono.

9. Faailoaina manino o fanua faapitoa e avea ma fanua faaleaganuu:

- (1) E mafai e se tagata po o alii ma faipule o so o se nuu ua tapa se aia i so o se fanua umia saoloto po o so o se fanua e le o mautinoa lona tulaga pe faaleaganuu poo le umia saoloto, ona talosaga atu i le Faamasinoga ina ia faia o se poloaiga faatasi ai ma le maliega a itu faamasino uma, e faailoa atu ai o sea fanua o se fanua faaleaganuu.
- (2) E tatau i le Resitara, i le maea totogiina ai o totogifuapauina faatonuina, ona lomua le talosaga i le Savali i totonu o lomiga sosoo e lima (5), e tuuina atu ai o le faasilasilaga o le nofoaga, ma le taimi po o le vaitaimi (e lē itiiti ifo ma le ono (6) masina mai le aso o le uluai lomiga) mo le faatoai atu o talosaga tetee mai so o se tagata Samoa o i latou ia e ono aafia i lenei talosaga.
- (3) E lē tatau i le Faamasinoga ona faia se poloaiga i lalo o lenei fuaiupu i le amanaia ai o le fanua lea ua resitalaina e faapea o se fanua umia saoloto i lalo o le Tulafono o le Faamauiina o Pule o Fanua 2008 ae vagana:
 - (a) o se tagata o iai sana aia resitalaina i sea fanua;
 - (b) o se tausī mavaega ua tofiaina e fai ma sui o aia faamanuiaina ai e tusa ai ma sea aia resitalaina;
 - (c) o se tagata o ia lea ua ia faatoai atu se tetee i le talosaga ua ia tapa soo se aia resitalaina, aia e faamanuia ai poo aia e tutusa ai; ma
 - (d) o se tagata o ia lea ua ia faatoai sea tetee ma ua ia tapa se aia i le fanua e tusa ai ma tu ma aganuu ma le faaaogāina, ua tuuina atu iai lana ia lava maliega i sea poloaiga i luma o le Faamasinoga, poo e ala i le faamatalaga tauto.
- (4) E lē tatau i le Faamasinoga ona faia se poloaiga i lalo o lenei fuaiupu i le amanaia ai o soo se fanua e le i resitalaina o ni fanua umia saoloto i lalo o le Poloaiga o le Faamauiina o Fanua a Samoa 1920 ae vagana:
 - (a) o se tagata, e le o se tagata o faatatauina iai le faafuaiupu (5), ua ia faatoai atu se tetee i le talosaga ma ua ia talosaga ai e faapea e tatau ona resitalaina le fanua o se fanua umia saoloto; ma

- (b) o se tagata o ia lea ua ia faatoai atu o sea tetee ma ua ia talosagaina se aia i le fanua e tusa ai o tu ma aga ma le faaaogāina,
ua tuuina atu iai lana ia lava maliega i sea poloaiga i luma o le Faamasinoga, poo e ala i le faamatalaga tauto.
- (5) Mo le faamoemoe o le faafuaiupu (4), e mafai e le Faamasinoga ona faia se poloaiga i lalo o lenei fuaiupu e aunoa ma se maliega a so o se tagata o ia lea ua tapa se aia umia saoloto i le fanua pe afai ua teena e le Komisi se tagi a lea tagata i lalo o aiaiga o le Tulafono o le Suesueina o Fanua ma Suafa 1966.
- (6) Afai i le faagasologa o taualumaga ua faia i lalo o lenei fuaiupu, ua matauina i le Faamasinoga e faapea o soo se tagata o ia lea ua ia tetee i le faia o se poloaiga i lalo o lenei fuaiupu ua talosagaina se aia umia saoloto i le fanua o lo o talanoaina, e mafai e le Faamasinoga ona tolopo taualumaga ina ia mafai ai e lea tagata ona faia o se tagi e tusa ai ma le fanua na taua i lalo o le Tulafono o le Suesueina o Fanua ma Suafa 1966 ma, pe afai ua faia sea talosaga, e mafai e le Faamasinoga ona toe tolopoina taualumaga pe a manatu ua tatau ai e talia ai le faaiuga a le Komisi Suesue o Fanua ma Suafa e tusa ai o le tagi.
- (7) E ui i so o se aiaiga i totonu o lenei fuaiupu e ese mai ai, pe afai e ono faia e le Faamasinoga se poloaiga ae peitai e mo le lē mafai ai e se tagata o lo o faasinomia i totonu o le faafuaiupu (3) po o (4) ina ia malie i le suafa matai po o le pule e tatau ai ona umia le fanua, e mafai e le Faamasinoga, i le i ai faatasi ma le faamaoniga a sea tagata, ona poloaia le aveva o lea fanua o se fanua faaleaganuu e ala i se maliega ma e tatau ai i luga o lea tulaga, po o i le tolopoina ai o taualumaga, ona faagasolo e faafogaina ma faia faaiuga o fesili o le suafa matai po o le pule.
- (8) So o se poloaiga ua faia e tusa ai ma lenei fuaiupu e tatau ona faaooina atu i le Resitara o Fanua o ia lea e tatau ona faia sea teuteuga i le Tusi Resitala o Fanua e pei ona tatau ai.

10. **Faasee atu o faaiuga i mataupu tau fanua faaleaganuu:**

E ao i le Resitara o le Faamasinoga ona faasee atu i le Resitara o Fanua so o se faaiuga a le Faamasinoga i mataupu e faatatau i le pule po o le tulaga

o so o se fanua faaleaganuu po o se aia i le fanua, po o se poloaiga po o se faaaliga manino ua faia i lalo o lenei Tulafono.

Vaevaega 2 - Fuagafanua ma ata tusi faataitai

11. Fuagafanua ma ata tusi faataitai:

- (1) E tatau i se tagata o talosaga o lo o ia fesiligia le sa’o atoatoa o tuaoi o fanua faaleaganuu ona faamautinoaina e faapea e tatau i se fua fanua laiseneina ona faatnoina o se fuafuaga o se ata faataitai o le fanua faaleaganuu ma ona tuaoi e faatinoina a o le i faatoai atu le talosaga.
- (2) O le ata tusi faataitai ua faatinoina e tusa ai ma le faafuaiupu (1) e ao ona faatoai atu faatasi ai ma se talosaga po o se tali i se talosaga ina ia mafai ai ona fofogaina le mataupu i luma o le Faamasinoga.
- (3) O le tiute o le Fuafanua ua laiseneina le faia o se ata tusi faataitai e faamatalaina ai le fanua po o tuaoi ua finauina, e tusa ai ma le faatonuga a itu faamasinoga i le feeseeseaiga o lo o auai po o tagata o avea ma sui.
- (4) E leai se mea i totonu o lenei fuaiupu e faatapulaaina ai le malosiaga o le Faamasinoga e poloaia ai le faia o le fuagafanua i so o se taimi e tusa ai o so o se mataupu ua i ona luma.
- (5) O tupe totogi o le fuagafanua ua poloaia i lalo o le faafuaiupu (4) e tatau ona totogi e pei ona poloaiina e le Faamasinoga.
- (6) E ui lava i le faafuaiupu (1), mo se mataupu ua faia i ai le faaiuga a le Faamasinoga i le pule, e mafai e le Resitara o le Faamasinoga ona:
 - (a) talosagainaitu faamasinoga o aafia i se talosaga ia fuaina fanua poo tuaoi; ma
 - (b) faatonuina itu faamasino ina ia totogiina o tau o le fuaina o fanua.
- (7) E ao ona i ai uma itu faamasino o taualumaga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa i so o se taimi lava o le a faatinoina ai se fuaina o se fanua i lalo o lenei fuaiupu.
- (8) Mo le faamoemoe o lenei fuaiupu, o se “fuafanua ua laiseneina”, o ia lea o se tagata o lo o umia se tusi faamaonia e galue ai i lalo o le Tulafono o le Fuaina o Fanua 2010.

VAEGA 4 SUAFA MATAI

Vaevaega 1 - Agavaa ma le Aveesea o Suafa Matai

12. **Agavaa e umia ai se Suafa Matai:**

- (1) E lē mafai ona agavaa se tagata e umia se Suafa Matai poo e resitalaina e avea ai o se matai seia vagana o sea tagata:
 - (a) o se tagata Samoa;
 - (b) ia itiiti ifo na i lo le 21 tausaga; ma
 - (c) ua sauni e faatino matafaioi o lona Suafa Matai e aofia ai le tautuaina ma le tatau ai o lona aiga, nuu, faalapotopotoga e tusa ai ma tu ma aga a Samoa ma lona faaaogāina; ma
 - (d) faamalieina o isi tulaga manaomia e pei ona manaomia ai e le aiga e tusa ai ma a latou tu ma aga ma lona faaaogāina.
- (2) E lē mafai ona agavaa se tagata ua faamaonia faaletulafono sona moliaga i se soligatulafono e oo atu i le fitu (7) tausaga e nofosala ai i le falepuipui poo le sili atu foi, e na te umia ai se Suafa Matai seia vagana ai ua autasi le aiga e lagolagoina le faaeina atu o le Suafa Matai i sea tagata.

13. **Matai sa’o:**

- (1) Ina ia taussia ai o tulaga mamalu ma aloaia o le faavaeina o Matai Sa’o a Samoa, e na o le toalima (5) matai sa’o mo se aiga e mafai ona resitalaina i soo se tasi lava taimi.
- (2) I le amata faamamaluina ai o lenei Tulafono:
 - (a) afai oia i se aiga se aofaiga o Matai Sa’o e itiiti ifo ma le lima (5), e na o le pau lea o le aofaiga o le a resitalaina, ae peitai afai e sili atu i lo le lima (5), o le a lē mafai loa ona toe iai nisi matai sa’o e resitalaina; ma
 - (b) o i latou ua maea ona resitalaina o le a faaauau pea ona resitala seia vagana ua le o toe umia e le Matai Sa’o le Suafa o se Matai Sa’o i lalo o aiaiga o lenei Tulafono, poo ua maliu.

14. Aveesea o le Suafa Matai:

- (1) E mafai ona fofogaina se talosaga a se Sa’o poo se Suli i le Faamasinoga ma fuafua faatatauina pe aveesea se Suafa Matai pe afai e tulai mai o mataupu nei:
 - (a) afai o sē o umia sea Suafa Matai ua ia faia o ni gaoioiga e faatulai mai ai o ni feeseeseaiga i le aiga, nuu poo le fono a matai; poo
 - (b) afai o sē o umia sea Suafa Matai ua ia lē mafai ona faatinoina ma le tatau ona tiute faa-Matai; poo
 - (c) afai e faapea o sē o umia sea Suafa Matai ua faamaonia faaletulafono i se soligatulafono e faasalaina i le nofosala i le falepuipui mo le fitu (7) tausaga poo le sili atu foi.
- (2) E mafai e le Faamasinoga ona poloaia le faatuai ai o le aveeseina o se Suafa Matai lea e noatia i se talosaga i lalo o lenei fuaiupu, seia faia iai o se faaiuga mulimuli a le Faamasinoga.
- (3) Mo le faamoemoe o lenei fuaiupu o se talosaga e:
 - (a) aveesea ai se Suafa Matai mai se suli e faatoa mafai ona faia e le Sa’o i lana pule i luga o lea Suafa Matai i se maliega autasi a suli; ma
 - (b) aveesea ai se Suafa Matai o se Sa’o e mafai ona faia i se maliega autasi a suli.

*Vaevaega 2 - Tulaga aloaia Suafa Matai ua faaeeina atu***15. Tulaga aloaia o le faaee atu o se Suafa Matai:**

- (1) E ao ona faamalieina o manaoga nei, ina ia mafai ai ona avea e faapea ua aloaia le faaeeina atu o se Suafa Matai, mo le resitalaina i lalo o lenei Tulafono:
 - (a) e tofia le tagata e avea ma lē e umia se suafa matai, e ala i, ma e tusa ai ma aganuu ma agaifanua a tagata Samoa, e aofia ai tofiga e tuliloaina ai se faaiuga a le Faamasinoga; ma
 - (b) sa faatino le faapaiaga faaleaganuu o le tofiga i totonu o le nuu, lea e fitoitonu i ai le Suafa Matai ua umia; ma
 - (c) a o faagasolo le faapaiaga faaleaganuu i lalo o le parakalafa (b) -
 - (i) ia mautinoa le auai o le tagata;

- (ii) ia mautinoa le auai o le fonu a matai o le nuu, e molimauina aloaia le faaeeina atu o le Suafa Matai.
- (2) Mo le faamoemoe o leni fuaiupu, o aiaiga mo le auai ai o le fonu a le nuu o le a faamalieina pe afai o auai le Sui-o-le-Nuu ma se vaega toatele o le nuu.
- (3) Afai e faapea ua vaeluaina le nuu, o le 'faiga-nuu o le a amanaiaina' o lo o faamauina i lalo o faamaumauga a le Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nu'u ma Afioaga ma Agafesootai, ma a faapea e leai se maopoopoga o sea faiganuu, o le a faia loa e le Faamasinoga se faaiuga talafeagai i lea mataupu.

Vaevaega 3 - Tusi Resitala o Suafa Matai

16. Ia teuina e le Resitara le Tusi Resitala o Suafa Matai:

- (1) O le Tusi Resitala o Suafa Matai ("Tusi Resitala") e faaauau ma e ao ona tausia e le Resitara mo le faamoemoe o le faamauina o Suafa Matai ua tuuina atu mo le resitalaina i lalo o leni Tulafono.
- (2) E ao i le Resitara ona resitala se Suafa Matai i le Tusi Resitala:
 - (a) pe afai mo le faamoemoe ina ia faaee atu i lalo o le Vaevaega 4 -
 - (i) e leai ni tetee ua faia ma ua faamalieina e le tagata o manaoga o le Vaevaega 6; po o
 - (ii) ua faia o tetee ma ua faamautuina e le Faamasinoga le tulaga aloaia o le faaeeina atu o le Suafa Matai;
 - (b) pe afai, mo le faaaliga i le tuana'i ai ona faaee atu o se Suafa Matai i lalo o le Vaevaega 5 -
 - (i) e leai ni tetee ua faia; po o
 - (ii) pe afai ua faia o ni tetee, o le tulaga aloaia o le faaeeina atu o le Suafa Matai, ua faamautuina e le Faamasinoga.
- (3) Afai e lē faamalieina le Resitara e faapea, ua faamalieina o manaoga o le fuaiupu 15, e ao i le Resitara ona:
 - (a) lē faamauina le Suafa Matai i totonu o le Tusi Resitala; ma
 - (b) ia logoina i se faiga tusitusia lē o umia le Suafa Matai e faapea o lona Suafa matai e le i tusia i totonu o le Tusi Resitala, a maea ai, ona tuuina atu lea e le tagata na logoina

o se tali tusitusia i le Resitara, i le masina e tasi (1) ina ua tuana'i ai ona ia mauaina o lena faaaliga.

- (4) E ao i le Resitara ona aveese se Suafa Matai mai le Tusi Resitala pe afai:
- (a) o lē o umia, po o sea suafa o lo o fai ma mataupu autu o se poloaiga a le Faamasinoga i lalo o le fuaiupu 14(1); po o
 - (b) ua faamalieina le Resitara e faapea -
 - (i) i luga o talosaga a sē o faapogai e faavae i luga o mafuaaga ua faamaonia e faapea ua le nofoia e lea tagata le Suafa Matai o talanoaina; po o
 - (ii) na faia le faamaumauga tusia e tusa ai o se lautusi e le o atoatoa po o e faaletonu na auina mai e se Sui-o-le-Nuu po o se faifeau i lalo o le fuaiupu 24; po o
 - (iii) e faapea na sese ona faia o le faamaumauga tusia;
 - (c) ua tauaaoina e le Resitara se talosaga mai le tagata o umia se suafa matai, faatasi ai ma mafuaaga talafeagai ma pepa o faamatalaga e lagolagoina ai.
- (5) E mafai e le Resitara ona aveese se Suafa Matai mai le Tusi Resitala i luga o se talosaga a lē o umia le Suafa Matai.
- (6) O le Suafa Matai o se tagata lea sa aveesea mai le Tusi Resitala i lalo o le faafuaiupu (4)(a) e lē tatau ona toe resitalaina seia vagana ai ua toe tofia le tagata o ia na te umia lea Suafa Matai e tusa ai ma aganuu ma agaifanua a tagata Samoa i lalo o lenei Vaega.

17. Faalavelave i le faaiuga a le Resitara ina ia lē tusia pe aveese se Suafa Matai:

- (1) E mafai e se tagata ona faatoai atu se talosaga i le Faamasinoga e tetee ai i le faaiuga a le Resitara ua faia i lalo o le fuaiupu 16(3) po o le (4).

- (2) E mafai e le Faamasinoga ona poloaia e faapea:
- (a) o le Suafa Matai o se tagata ia tusia i totonu o le Tusi Resitala e le Resitara; po o
 - (b) ia faamaonia le faaiuga a le Resitara.

*Vaevaega 4 - Faaaliga a o lumanai
ai ona faaee atu o se Suafa Matai*

18. Faamoemoe e faaee se suafa matai:

- (1) E mafai, e se tagata faapogai Samoa o ia lea ua faamoemoe e faaee atu se suafa i se tagata Samoa, ona tuuina atu se faaaliga o sea faamoemoe i le Resitara, lea e tatau ona tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina faatonuina, i le Ofisa o le Faamasinoga i Savaii po o Upolu.
- (2) E ao i se tagata ua autu i ai se faaaliga i lalo o le faafuaiupu (1) ona faamalieina o agavaa ua faatulagaina atu i lalo o le fuaiupu 12.
- (3) Ina ua maua o se faaaliga i lalo o le faafuaiupu (1), e ao i le Resitara ona lomua faasalalau o faamatalaga auiliili o le faaaliga ua aiaia i totonu o lomiga sosoo e lima (5) o le Savali e tuuina atu i masina taitasi.
- (4) E ao i le Resitara ona faamautinoa o le faaaliga o lo o faamaoti atu ai:
 - (a) le taimi faatapulaaina e ono (6) masina lea e ao ai i se tagata ona faaulu se talosaga tetee i le faamoemoe e faaeeina se suafa; ma
 - (b) le nofoaga e faatoai atu i ai se talosaga tetee.
 - (c) o le igoa o le faapogai;
 - (d) o le igoa o le tagata o lo o umia le Suafa Matai;
 - (e) o le Suafa Matai ma le nuu na faaeeina ai le Matai.

19. E mafai ona faatoai atu se faalavelave e faasaga i se Faaaliga o se faamoemoe e faaee se suafa matai:

E mafai e se tagata ona faatoai atu o se talosaga tetee i le Faamasinoga mo se faaiuga e faasaga i se faaaliga ua lomua faasalalau i lalo o le fuaiupu 18.

20. Taulumaga pe afai e leai se faalavelave ua faatoai atu:

- (1) E tatau i le Resitara, pe afai e leai se faalavelave i le tofiga ua fautuaina, i se taimi vave lava e mafai ai ona faatino, i le tuanai ai o le taimi faatulagaina mo le faatoai atu o ni faalavelave, ona saunia, sainia ma faatoai atu se talosaga i le Faamasinoga mo le faamaoniga.
- (2) Ina ua maua o le faamaoniga a le Faamasinoga i lalo o lenei fuaiupu, o le tagata o avea ma mataupu autu o se faaaliga i lalo o le fuaiupu 18, e ao ona faaauau le faia o saofai faaleaganuu o manaomia mo le faaeeina atu o se Suafa Matai.
- (3) I luga o le mauaina mai o faamaoniga ma ootoga o le sauniga faaleaganuu o le faaeeina atu o Suafa Matai mai le Sui-o-le-Nuu, e ao i le Resitara ona faamauina le Suafa Matai i luga o le Tusi Resitala.

21. Puleaga faa-faamasinoga pe afai e leai se faalavelave:

- (1) O le Faamasinoga, o le a ia te ia lava le puleaga faa-faamasinoga, e faia pitotasi ai ina ia faamaonia i le atoatoa po o i sona vaega, ma i le i ai pe leai foi o ni fetuunaiga, o so o se talosaga mo le faaeeina atu o so o se suafa mo se faaaliga, lea e le i faatoai atu ai o se faalavelave.
- (2) E mafai ona faataatia ese, le faaeeina atu o se suafa ua fautuaina ua faapea ona faamaonia i lalo o lenei fuaiupu, i taulumaga ua faatonuina, ona o mafuaaga o se mea sese, amio lē pulea po o i se agaga lē lelei.
- (3) Mo faamoemoega uma, e faatatauina so o se faamaoniga e avea o se faaiuga tumau a le Faamasinoga.
- (4) O se faamaoniga a le Faamasinoga i lalo o le faafuaiupu (1) e lē aveesea ai le tiute o se tagata ina ia faamalieina o manaoga o le Vaevaega 6.

*Vaevaega5 - Faaaliga i le tuanai
ai ona faaee o se Suafa Matai*

22. Faaaliga i le tuanai ai ona faaee o se Suafa Matai:

Afai ua tauaaoina e le Resitara, mo le resitalaina o faamaumauga mo se Suafa Matai, i le tuanai ai ona faaee o se Suafa, e ao i le Resitara, a o le i

resitalaina, ona faapogai i le faia o se Faaaliga o le faamatalaga ua tuuina mai e tusa ai o le fuaiupu 24, ina ia faapea ona lomina faasalalau:

- (a) i lomiga sosoo e lima (5) o lomiga o masina taitasi o le Savali; ma
- (b) o faatulaga atu ai -
 - (i) le igoa o le faapogai;
 - (ii) le igoa o lē o umia le Suafa Matai;
 - (iii) le Suafa Matai ma le nuu na faaee ai le Suafa;
 - (iv) le taimi faatapulaaina e ono (6) masina mai le aso na uluai lomina faasalalau ai le faaaliga e faailoa atu ai e faapea e mafai ona faia o se faalavelave e faasaga i le Suafa Matai na faaeeina.

23. Faalavelave i le Suafa Matai ua faaee:

- (1) E mafai e se tagata ona faaulu o se talosaga i le Faamasinoga e tetee atu ai le Suafa matai ua faaee, e pei ona faatulaga atu i totonu o se Faaaliga ua lomina faasalalau i lalo o le fuaiupu 22.
- (2) Afai ua faamalieina le Resitara e faapea o le faaee atu o se Suafa Matai sa le i faia e tusa ai ma le Tulafono, e ao i le Resitara ona saunia, sainia ma faatoai atu o se talosaga mo le Faamasinoga ina ia faia o se faaiuga pe ua tatau pe leai foi ona tusia le Suafa Matai ua fesiligia i totonu o le Tusi Resitala.
- (3) E mafai e le Faamasinoga, a le o le faamaonia o le Suafa Matai na faaee po o le faailoa manino e faapea o le Suafa Matai na faaee, e le o aloaia i lalo o lenei Tulafono.

*Vaevaega 6 - Taualumaga i le tuanai
ai ona faaee se Suafa Matai*

24. Taualumaga i le tuanai ai ona faaee se Suafa Matai:

- (1) E faaaogā le fuaiupu lenei i suafa matai na faaee i le tuanai ai o le faaaliga e tusa ai ma le Vaevaega 6, po o a o lumanai ai le faaaliga e tusa ma le Vaevaega 4.
- (2) E ao i se Sui-o-le-Nuu, i totonu o le 14 aso i le tuanai ai ona faaee o se Suafa Matai, ona faatino o itu nei:
 - (a) ia faamautinoa pe o le nuu, o le nuu lea e faasino i ai le suafa matai, pe leai foi;

- (b) faamautinoa ua sa'o le faamauina o le igoa atoa o le tagata na faaeeina i ai se Suafa Matai i le api ua faamaonia e le Resitara, ma o lea igoa e tutusa ma lona igoa o lo o i totonu o lona pepa fanau, tusifolau po o isi mea e iloagofie ai ua faatulafonoina.
 - (c) ia tusia ma sainia i ni pepa sautua-tolu i totonu o se tusi ua faamaonia e le Resitara e ao ona teuina e le Sui-o-le-Nuu, o faamatalaga auiliili o le saofai faaleaganuu i le tofiaina i le suafa, e aofia ai pe ua faamalieina o manaoga o le fuaiupu 15;
 - (d) ia faaoo atu i le Resitara mai le tusi o uluai faamaumauga o aofia ai o na faamatalaga auiliili;
 - (e) ia tauaoo atu pe faaoo atu i le tagata fou ua umia le suafa matai, mai le tusi le itulau lona lua o lo o aofia ai o na faamatalaga auiliili; ma
 - (f) ia taofia i totonu o le tusi le lona tolu o itulau o faamaumauga o aofia ai o na faamatalaga auiliili ae vagana ai ua tumu le tusi, a maea ai, ona tataua lea ona toe faafoi i le Resitara mo le tuuina atu o se tusi fou.
- (3) E ui lava i le faafuaiupu (2)(c), o le itulau lona lua o faamaumauga na tuuina atu e se Sui-o-le-Nuu i le tagata fou ua umia le Suafa Matai, i lalo o le faafuaiupu (2)(d), e mafai ona tuuina atu e lē ua umia le Suafa Matai, i le Resitara mo le faamaoniga ma le resitalaga a le Faamasinoga.
- (4) Afai o se Suafa Matai ua faaee atu i totonu o se nuu e aunoa ma se Sui-o-le-Nuu, e mafai e le Resitara ona faamaonia e faapea o le Sui o le Aufailotu na ia faapaiaina le faaeeina atu o le Suafa Matai, na faamaonia o faamatalaga auiliili e manaomia mo le faamaoniga i lalo o lenei fuaiupu.

Vaevaega 7 - Soligatulafono e faatatau i suafa matai

25. Faamatalaga sese ma tau faasese:

O se tagata:

- (a) o ia lea ua ia tuuina atu ma le loto i ai o faamatalaga sese i le Resitara, Sui-o-le-Nuu po o se tagata ua faamaonia mo le faamoemoe o le fuaiupu 24(4); po o

- (b) o ia lea ua faamoemoe e taitai seseina le Resitara, Sui-o-le-Nuu po o se tagata ua faamaonia mo le faamoemoe o le fuaiupu 24(4); ma
- (c) e aofia ai so o se Sui-o-le-Nuu, o ia lea, e aunoa ma se mafuaaga faaletulafono, ua ia solia o so o se tiute o manaomia i lalo o le fuaiupu 24,

ua ia faia o se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 10 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le 12 masina.

26. Tagata e faaaogāina sese se Suafa Matai:

O se tagata, o ia lea ua na faaaogāina se Suafa Matai, e ese ai i lo lē ua na umia ma le aia tatau le Suafa, po o ua ia faatagaina ona faalupe o ia lava i se Suafa Matai, po o ua galue pei o lē o umia le Suafa Matai, ae le i faaeeina i ai le suafa, ua ia faia o se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 10 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le 12 masina.

Vaevaega 8 - Poloaiga lē tumau

27. Resitara ina ia teena le faauluina o se talosaga:

E mafai e le Resitara ona teena le faauluina o se talosaga lea na faia i ai le faaiuga a le Faamasinoga.

28. Poloaiga lē tumau a le Peresetene po o le Sui Peresetene:

- (1) Ina ua amatalia so o se taualumaga ma a o tālia se iloiloga mautū o le talosaga e le Faamasinoga, e mafai e le Peresetene po o le Sui Peresetene o alala na o ia, ona faia, a lē i se faiga pitotasi po o i se isi faiga e ese ai, o ia poloaiga lē tumau, e pei ona manatu le Peresetene po o le Sui Peresetene, ua tatau ai, mo le umiaina o le fanua po o le faaaogāina o le suafa, po o le faataunuuina o le aia tatau lea e faasino i ai le talosaga.
- (2) O se poloaiga e faia i lalo o lenei fuaiupu e avea e faapea o se poloaiga a le Faamasinoga, ma e faapea lava ona faamalosia.

29. Poloaiga lē tumau a le Resitara:

- (1) E mafai e le Resitara, i luga o le taloaga a se itu faamasinoga, faatasi ai ma le maliega a le Sui Peresetene, Peresetene Lagolago po o Faamasino o le Faamasinoga a Samoa o Fanua ma Suafa e toalua (2) a o lumanai ai le amata faamamaluina o taualumaga, ona faia se poloaiga e manatu le Resitara ua alagata e taofia ai so o se tagata mai:
 - (a) le tumau pea ona umia o po o le ulu atu i luga o so o se fanua;
 - (b) umia po o le faaaogāina o so o se Suafa Matai; po o
 - (c) faataunuina o so o se aia tatau po o le faia o so o se gaoioiga, mataupu po o ni mea e faatatau i po o e aafia ai so o se fanua po o so o se Suafa Matai.
- (2) O se poloaiga e faia i lalo o lenei fuaiupu e avea e faapea o se poloaiga a le Faamasinoga, ma e faapea lava ona faamalosi.

30. Umi o le aogā o se poloaiga lē tumau a le Resitara:

- (1) O se poloaiga i lalo o le fuaiupu 29, e mafai ona faia e aunoa ma se vaega auai po o le a lava, ma o le a tumau pea ona faamamaluina seia vagana ai ua faia le faaiuga mautu a le Faamasinoga.
- (2) E mafai e le Peresetene po o le Sui Peresetene i le tuanai ai o le amataga o taualumaga, i luga o se talosaga a so o se itu faamasinoga o aafia i se poloaiga na faia i lalo o le fuaiupu 29, ona fetuunai, suia po o le faalēaogāina o le poloaiga.
- (3) E mafai e le Resitara, a o le i amatalia o taualumaga, i luga o le talosaga a so o se tagata o aafia i se poloaiga na faia i lalo o le fuaiupu 29, ona fetuunai, suia po o le faalēaogāina o le poloaiga.

*Vaevaega 9 - Leleiga ma Iuga***31. Taumafaiga anoa e foia ai se feeseeseaiga:**

E manaomia o itu faamasinoga taitasi i se mataupu i le Faamasinoga ina ia faia o se taumafaiga anoa e foia ai se feeseeseaiga, a o le i amatalia o se faamasinoga, e ala i le:

- (a) auai i iuga o feeseeseaiga, e pei o le soalaupulega po o le leleiga faa-Samoa; ma

- (b) faafesusiaiga o se faaaliga o le faamoemoe e tapa ma saili atili ai o ni auala e filifili i ai mo le foia o le mataupu e ala i fetusiaiga.

32. Ia faatautaia e le Resitara o leleiga faa-Samoa:

- (1) E tatau i le Resitara ona ia faatautaia le faatinonina o leleiga faa-Samoa e fesootai ma soo se taualumaga, soo se feeseeseaiga a o lumanai ai le faatoai atu o se talosaga i lalo o lenei Tulafono ma i le fesootaiga ma lea feeseeseaiga i leiai faatasi ma ni manatu e foia ai le feeseeseaiga.
- (2) O le faagasologa o le faatinoina o leleiga faa-Samoa e tatau ona aiaia i lalo o tulafono faafoe o taualumaga o le a faatonuina i lalo o lenei Tulafono.
- (3) E mafai e tulafono faafoe ona aiaia ai mo le Resitara ina ia faia o auala talafeagai pe faapefea ona foia ai o ni feeseeseaiga.
- (4) E mafai e le Resitara i lalo o lenei fuaiupu:
 - (a) faaee atu o se totogi fuapauina faatonuina; ma
 - (b) faaee atu o tau faatonuina mo le le auai atu o itu faamasinoga.

33. Fonotaga a le Faamasinoga mo le Foia o Mataupu:

- (1) E tatau i le Faamasinoga ona faatulaga o mataupu mo le fonotaga a le Faamasinog mo le Foia o Mataupu i le tuanai ai o le amata faamamaluina.
- (2) E tatau ona tofia e le Peresetene se Faamasino e soalaupule le fonotaga a le Faamasinoga mo mataupu e foia.
- (3) E lē tatau i se Faamasino o ia lea ua galue o se tagata e taimua i fonotaga ona avea ma Faamasino i luga o soo se mataupu lava e tasi.
- (4) O se Faamasino o ia lea ua galue o se tagata e taimua i fonotaga o le a faatatauina o ia o lo o galue i se tofi faa-faamasinoga ma e faatumauiina pea o puipuiga faaletulafono e faaogāina pe a galue ai o se Faamasino.
- (5) O se faaiuga o mataupu ua foia ua faia i lalo o lenei fuaiupu o le a faatatauina o se faaiuga a le Faamasinoga.
- (6) E mafai ona faatonuina o tulafono faafoe e faatulaga mai ai o taualumaga i lalo o lenei fuaiupu.

- (7) E mafai e le Resitara ona faaee atu se totogifuapauina faatonuina i lalo o lenei fuaiupu.
- (8) E mafai e le Faamasino ona poloaia o tupe totogi mo le lē auai i lalo o lenei fuaiupu.

34. Faagasologa o Iuga o Feeseeseaiga:

- (1) E mafai e le Faamasinoga i soo se taimi lava ua faatatauina e talafeagai ona fautuaina itu faamasinoga ina ia faaoga le faagasologa na foia ai se feeseeseaiga a o faagasolo ai le faatautaiga o se mataupu.
- (2) Afai ua malilie ai itu faamasinoga i le fautuaga i le Faamasinoga ua faia i lalo o lenei faafuaiupu (1), e mafai e le Faamasinoga ona faasee atu le mataupu i le faagasologa na foia ai o feeseeseaiga ma tolopo ai tualumaga a o le i faia o lea faaiuga.

**VAEGA5
TAUALUMAGA**

Vaevaega 1 - Faamasinoga o Fanua ma Suafa

35. Faiga Suega a le Faamasinoga:

- (1) O taimi ma nofoaga o faiga suega a le Faamasinoga e fuafuaina e le Resitara, i le maea ai ona feutagai ma le Peresetene.
- (2) O le Faamasinoga lava ia ao loo tauaofia e suesueina so o se mataupu e mafai ona tolopo le suesuega i so o se isi lava taimi po o se isi nofoaga.
- (3) E lē tatau ona faatuai i se tulaga lē talafeagai, se mataupu na tolopoina i lalo o le faafuaiupu (2).
- (4) O ni Faamasinoga se lua (2) pe sili atu ua faavaeina i lalo o lenei Tulafono:
 - (a) e mafai ona tauaofia i le taimi e tasi i lea lava nofoaga po o i nofoaga eseese ua lautogia; ma
 - (b) o le a i ai o malosiaga uma ma puleaga faa-faamasinoga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa.

36. Galuega tauave ma malosiga o le Resitara i luga o leleiga ma suesuega:

- (1) O galuega tauave nei a le Faamasinoga e mafai, pe afai e faatonuina e le Peresetene, Sui Peresetene po o le Peresetene Lagolago, ona faatino e le Resitara mo tualumaga o le Faamasinoga:
 - (a) tolopoina o mataupu; ma
 - (b) le tuuina i tua o le taimi e faaulu mai ai pepa manaomia.
- (2) O se faasinoala ua faia e le Resitara i lalo o lenei fuaiupu, ua avea e faapea o se faasinoala a le Faamasinoga.

37. Feeseeseaiga i luga o aia i auala:

I le faaopoopo i ai i le puleaga faa-faamasinoga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa i totonu o le Vaega IX o le Faavae, e mafai e le Faamasinoga o Fanua ma Suafa ona fuafua o talosaga ma feeseeseaiga faapea feeseeseaiga e aofia ai le aia i auala po o le avanoa ai i fanua faaleaganuu

38. Faavaeina o tualumaga:

- (1) E ao ona amata tualumaga i le aso e faauluina ai le talosaga, a o lumanai le Faamasinoga.
- (2) E amatalia le talosaga i totonu o le Faamasinoga i se faasilasilaga tusitusia o le mataupu o finauina e pei ona tuuina mai e se itu faamasinoga e aia i ai i le Resitara.
- (3) E mafai e le Resitara ona tuuina atu se talosaga o manaomia se fesoasoani, i le Ofisa Autu o Mataupu Faaletulafono mo Tagata Lautele mo le saunia o se talosaga i se pepa faatumu faatonuina e faaalua ai:
 - (a) le uiga moni ma faamatalaga auiliili o le talosaga po o le finauga;
 - (b) le fesoasoani o sailia; ma
 - (c) le igoa o lē ua talosaga, lē o lo o tetee ma lona nuu.
- (4) E ao ona sainia se talosaga ma faatautoina i luma o le Resitara e lē ua talosaga, ma e le itiiti ifo i lo le toalua (2)isi, o i laua nei e tatau ona avea ma se taitai o se vaega ma se sui taitai o se vaega.
- (5) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (6), ina ua maea ona faatoai atu o se talosaga, e ao i le Resitara ona faatulaga loa le mataupu mo le fofogaina muamua.

- (6) O se talosaga e faatoai atu e ao ona lomía faasalalau e le Resitara i lomiga sosoo e lima (5) o le lomiga faale-masina o le Savali.
- (7) E ao i le Resitara ona taofia le faatulagaina o se mataupu mo le fofogaina seia vagana ai ua faatino e itu faamasinoga i lea mataupu, o se leleiga faa-Samoa.
- (8) I tapenapenaga mo se mataupu i lalo o lenei fuaiupu, e mafai e le Resitara ona aofia ai ata faamaonia o faiga faavae e faatatau ia te ia i lalo o le fuaiupu 5A(3) o le Tulafono o Fono a Nuu 1990.

39. Taofia o le faaauauina o taualumaga:

E mafai e le Faamasinoga faatasi ai ma le maliega a itu faamasinoga uma, ona poloaiaina le taofia o le faaauauina o taualumaga ma ia taualumaga e ao ona faataunuaina i se faamasinoga o tuusaunoa avanoa i ai.

*Vaevaega 2 - Faatagaga e Talosaga ai Faasaga
i se Faaiuga i le Faamasinoga Maua-luga*

40. Faatagaga e talosaga ai faasaga i se faaiuga:

- (1) E leai se talosaga e faasaga i se faaiuga e tatau ona faatoai atu e aunoa ma le faatagaga a le Faamasinoga Maua-luga, e le Peresetene po o le Sui Peresetene o lo o nofo na o ia.
- (2) E ao ona tuuina mai se talosaga mo le faatagaga e talosaga ai faasaga i se faaiuga i toonu o le 40 aso faigaluega mai le aso na tuuina atu ai le faaiuga mulimuli a le Faamasinoga.
- (3) E amata faitauina mai le 40 aso mai le aso faigaluega muamua i le tuanai ai o le aso na tuuina atu ai le faaiuga mulimuli a le Faamasinoga.
- (4) E ao i le Resitara ona teena se talosaga na faauluina mai i le maea ai o le taimi na faamaotiina i lalo o le faafuaiupu (3) seia vagana ai ua faatonuina e le Peresetene.

41. Fofogaina o se talosaga mo se faatagaga:

- (1) O le talosaga mo se faatagaga e talosagaina ai se faaiuga, o le a tatau ona fofogaina i luma o le Peresetene po o le Sui Peresetene i se aso o le a faailoaina atu i itu faamasinoga taitasi e le Resitara, i totonu o le pepa faatumu ua faatonuina.
- (2) O itu faamasinoga uma e mafai ona suesueina ma e mafai ona tuuina mai ni mau tusitusia.
- (3) O le suesuega e mafai ona *faia pitotasi* po o i se faamasinoga o tuusaunoa avanoa i ai, e pei ona faasinomia e le Faamasinoga Maualuga o Fanua ma Suafa.
- (4) E mafai e le Faamasinoga Maualuga o Fanua ma Suafa ona faia o sea poloaiga i luga o le talosaga, e pei ona ua finagalo le Peresetene po o le Sui Peresetene ua tatau ai.
- (5) O le faaiuga mo le faatagaga e talosaga ai faasaga i se faaiuga, e ao ona faia i totonu o le:
 - (a) 21 aso faigaluega mai le aso na faauluina ai pe afai o le talosaga sa *faia pitotasi*; po o le
 - (b) 21 aso faigaluega mai le aso o le suesuega.
- (6) I le tuuina atu o le talosaga, o le Faamasinoga:
 - (a) e mafai ona poloaia se taofiga o le faatinoina o le faaiuga po o le poloaiga, a o talia ai le iuga o le talosaga;
 - (b) e mafai ona tuuina atu talosaga mo vaega tuufaatasi; ma
 - (c) e ao ona poloaia le tagata talosaga ina ia totogiina puipuigamalu mo tau.

*Vaevaega 3 - Faamasinoga Maualuga o Fanua ma Suafa***42. Taimi mo talosaga e faasaga i se faaiuga:**

- (1) E tatau ona faatoai atu se talosaga e faasaga i se faaiuga faatasi ai ma le puipuigamalu mo tupe totogi i totonu o le 21 aso faigaluega mai le aso na faamatuuina atu ai faatasi ma le faatagaga.
- (2) E lē tatau i le Resitara ona ia taliaina se talosaga na faatoai atu i tua mai o le taimi ua faatulagaina mai i totonu o le faafuaiupu (1), seia vagana o se isi faiga e ese ai ua faatonuina e le Peresetene po o le Sui Peresetene.

43. Mafuaaga o se talosaga e faasaga i se faaiuga:

E mafai ona faamatuuina atu se faatagaga e toe iloilo ai se talosaga e faasaga i se faaiuga i luga o soo se mafuaaga ua taua e faapea:

- (a) o faamatalaga molimau fou ma ogaoga ua mauaina talu mai taualumaga o le talosaga lea e le silafiae le tagata talosaga poo e le i talafeagai ona taua i le taualumaga o le talosaga;
- (b) o se itu faamasinoga ua mautinoa ua faamaonia o amio lē pulea e fesootai ma taualumaga o le talosaga ma ua aafia ai le iuga o le mataupu;
- (c) o se tagata molimau ua faamaonia o sea amio lē pulea e fesootai i taualumaga o le talosaga ua aafia ai le iuga o le mataupu;
- (d) o se mea sese lea ua faapea ona maua ma faamaonia e fesootai i taualumaga o le talosaga ua aafia ai le iuga o le mataupu;
- (e) e le i iai se puleaga faa-faamasinoga a le Faamasinoga e faia ai le faaiuga po o le poloaiga;
- (f) o le faaiuga po o le poloaiga e le tusa ai ma le tulafono ma tu ma aga ma lona faaaogaina;
- (g) o le faaiuga poo le poloaiga na matua manino le faasaga i faamatalaga molimau na taua i le faagasologa o taualumaga o le talosaga;
- (h) ua faia o se faaiuga lē amiotonu ma ua maoae le sese.

44. Tali i talosaga mo talosaga e faasaga i se faaiuga:

- (1) E ao i se itu faamasinoga o tetee i le talosaga, i totonu o le 21 aso talu ona mauaina o se ata o le talosaga i lalo o le fuaiupu 64, ona faatoai atu i le Resitara se tali o taua ai lana tetee ma mafuaaga o le tetee.
- (2) E ao i le tagata tetee, i se taimi vave e mafai ai, ona saunia ma faaoo atu se ata o le tali i lē o talosaga.

45. Taualumaga o talosaga e faasaga i se faaiuga:

- (1) E ao ona faafofoga le Faamasinoga Maua luga i se talosaga e faasaga i se faaiuga i totonu o le ono (6) masina mai le aso na faamatuuina atu ai le faatagaga.
- (2) E tatau ona faia se talosaga e faasaga i se faaiuga i se faiga e toe fofogaina ai.

- (3) E ao ina tapenaina ma tuuina atu e le Resitara i le Faamasinoga Maualuga o Fanua ma Suafa o faamaumauga talafeagai o taulumaga ma faamatalaga molimau.
- (4) E mafai e le Faamasinoga i lana pule faitalia ona toe fofogaina ai le faamatalaga molimau atoa poo se vaega e pei ona faasinomia ai i totonu o le faafuaiupu (3).

46. Tusi Faamaonia mai le Peresetene mo faatagaga faapitoa:

- (1) E tatau ona faataatia se talosaga e faasaga i se faaiuga i le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga i se faaiuga na faia i le Faamasinoga o Fanua ma Suafa poo le Faamasinoga Maualuga o Fanua ma Suafa i soo se taulumaga, pe afai ua faamaonia e le Peresetene e faapea:
 - (a) o le tulaga e aofia ai se mataupu anoa o le tulafono i le faauigaina poo le faamalasia o fuaiupu (5) ma le (6) o le Mataupu 104A; poo
 - (b) ua iai i le Peresetene se manatu e faapea o le mataupu o talanoaina e afua mai i lona taua faalauaitele, faaleaganuu poo le atunuu lautele poo le aotelega o aia o aafia, ua fuafuaina e tuuina atu i le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa.
- (2) Afai ua faamatuina atu e le Peresetene le tusi faamaonia, e mafai e le tagata o talosaga ona talosaga i le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa i luga o le mafuaaga e faapea o soo sea mataupu na sese ona faia iai le faaiuga ma, faatasi ai ma le faatagaga a lea Faamasinoga, i luga o soo se isi lava mafuaaga.
- (3) Afai ua teena le tusi faamaonia, e mafai e le Faamasinoga o Talosaga ma Iloiloga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa ona, pe afai e faamalieina ai e faapea o le mataupu o aofia ai o mataupu anoa o le tulafono e pei ona iai le faauigaina poo le faamalasia o fuaiupu (4) ma le (5) o le Mataupu 104A, ona faamatuu atu se faatagaga faapitoa e toe iloilo ai se talosaga mai i se faaiuga.

Vaevaega 4 - Faatagaga e talosaga ai faasaga i se faaiuga i le Faamasinoga o Talosaga e Faasaga i Faaiuga ma Iloiloga

47. Faatagaga e talosaga ai faasaga i se faaiuga:

- (1) E leai se talosaga e faasaga i se faaiuga e tatau ona faatoai atu e aunoa ma le faatagaga a le Taitaifono o le Faamasinoga o Talosaga Mulimuli e Faasaga i Faaiuga ma Iloiloga.
- (2) I le tuuina atu o le faatagaga, e mafai e le Faamasino Taiulu ona poloaia se taofiga o le faatinoga o le faaiuga po o se poloaiga, a o tãlia le taunuuga o le talosaga e faasaga i se faaiuga.

48. Taualumaga mo le faatoai atu o faasilasilaga o se talosaga e faasaga i se faaiuga:

O talosaga uma e faasaga i faaiuga e tatau ona amatalia e ala i se faasilasilaga o se talosaga e faasaga i se faaiuga ua tuuina atu i se faatulagaga ma le agaga ua faatonuina e tulafono faafoe a le Faamasinoga i totonu o le lua (2) masina i le tuanai ai o le aso na toe iloilo ai o le faaiuga poo le poloaiga poo i totonu o sea lava vaitaimi e pei ona e ono faatagaina ai e le Faamasinoga Mulimuli o Talosaga e Faasaga i Faaiuga.

49. Taimi faatapulaaina mo le faatoai atu mo se faatagaga i se talosaga e faasaga i se faaiuga:

- (1) E tatau ona tuuina mai se talosaga mo se faatagaga i totonu o le 21 aso faigaluega mai le aso na tauaaoina ai le faaiuga a le Faamasinoga o Talosaga e Faasaga i se Faaiuga.
- (2) E tatau ona faia le faaiuga mo se faatagaga e toe iloilo ai i totonu o le 21 aso faigaluega mai le aso na faatoai atu ai.
- (3) I le faamatuuina atu o faatagaga, e mafai e le taitaifono ona:
 - (a) poloaia le faatuai ai o le faatinoina o le faaiuga poo le poloaiga, a o talia ai le iuga o le talosaga mulimuli e faasaga i se faaiuga; ma
 - (b) poloaia le tagata o talosaga ina ia totogiina tupe totogi o puipuigamalu ia e mafai ona toe faafoi mai le tupe pe afai ua faamanuiaina.

50. Fofogaina o le talosaga mo se faatagaga e talosaga ai faasaga i se faaiuga:

- (1) O le talosaga mo se faatagaga e talosaga ai faasaga i se faaiuga, e tatau ona fofogaina i luma o le Taitaifono, i se aso o le a faailoa atu ai i itu faamasinoga taitasi e le Resitara, i le pepa faatumu ua faatonuina.
- (2) O itu faamasinoga uma e mafai ona suesueina ma e mafai ona tuuina mai ni mau tusitusia.
- (3) O le suesuega o le a lē tatalaina i tagata lautele.
- (4) E mafai e le Tataifono ona faia sea poloaiga i luga o le talosaga ma e faapea i totogi po o le a lava, e pei ona ua finagalo le Taitaifono ua tatau ai.
- (5) E mafai e se Taitaifono ona faamatuuina atu pe teena le talosaga mo se faatagaga mo le talosaga e faasaga o se faaiuga mulimuli.

*Vaevaega 5 -Faamasinoga Mulimuli o Talosaga
e Faasaga i Faaiugama Iloiloga*

51. Taimi mo talosaga mulimuli e faasaga i se faaiuga po o iloiloga:

E ao ona faatoai atu se talosaga mo se faaiuga po o se iloiloga i totonu o le lua (2) masina ai le aso na tuuina atu ai le faatagaga faatasi ai ma le faamalumaluga faatonuina mo tau.

52. Mafuaaga o se talosaga e faasaga i se faaiuga:

- (1) E lē tatau i le Faamasinoga o Talosaga e Faasaga i se Faaiuga ona tuuina atu se faatagaga i se talosaga e faasaga i se faaiuga vagana ua faamalieina e faapea ua talafeagai ai mo aia tau faamasinoga amiotonu mo le faamasinoga ina ia fofogaina ai ma faia iai le faaiuga o se talosaga e faasaga i se faaiuga.
- (2) E talafeagai lelei mo manaoga o faamasinoga amiotonu mo le Faamasinoga o Talosaga e Faasaga i se Faaiuga, le fofogaina ma faia se faaiuga i se talosaga e faasaga i se faaiuga ua fuafuaina pe afai:
 - (a) o le talosaga e faasaga i se faaiuga o lo o aofia ai se mataupu e iai sona taua faalauaitete poo le taua i le atunuu lautele; poo

- (b) e ono tulai mai ni faiga lē amiotonu ma e ono, po o e ono tulai mai ae vagana ai ua fofogaina le talosaga e faasaga i se faaiuga; poo
- (c) o le talosaga e faasaga i se faaiuga e aofia ai se mataupu faaleaganuu faalauaitele poo e iai ni ona taua faaleaganuu.

53. Mafuaaga mo iloiloga:

O mafuaaga mo iloiloga i totonu o le Faamasinoga Mulimuli o Talosaga e Faasaga i se Faaiuga ma Iloiloga, o mafuaaga masani faaletulafono ia o iloiloga faa-faamasinoga, e pei o le o faiga solitulafono, faiga le taupulea ma taualumaga e le talafeagai.

54. Faaaliga o le fofogaina o le talosaga e faasaga i se faaiuga ma iloiloga:

- (1) O le Resitara, i luga o le tauaaoina o le faamalumaluga faatonuina mo tau, e ao ona ia tuuina atu le faasilasilaga o le suesuega o se talosaga mulimuli e faasaga i se faaiuga po o se iloiloga e ala i le tuuina atu i itu faamasinoga o faasilasilaga i totonu o le Savali ia lē itiiti ifo ma le 21 aso faigaluega a o lumanai ai le aso o le suesuega.
- (2) E ao ona faia le faaaliga i le pepa faatumu ua faatonuina, ia aofia ai:
 - (a) le taimi ma le nofoaga e fofogaina ai le talosaga; ma
 - (b) igoa o itu faamasinoga ma le uiga o taualumaga.

55. Tali i talosaga mo talosaga e faasaga i se faaiuga ma iloiloga:

- (1) E ao i se itu faamasinoga o lo o tetee i le talosaga, i totonu o le 30 aso i le maea ai ona tauaaoina se ata o le talosaga i lalo o le fuaiupu 64, ona faatoai atu faatasi ma le Resitara, se tali e taua ai lana tetee ma mafuaaga o lona tetee.
- (2) E tatau i le Resitara, i le taimi vave lava e mafai ai ona faatino, ona ia saunia ma tuuina atu se ata o le tali i le tagata talosaga.
- (3) O se talosaga mo se iloiloga faa-faamasinoga, e ao ona ogatasi ma tulafono faafoe i totonu o Tulafono Faafoe o Taualumaga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa.

Vaevaega 6 - Faaiuga a le Faamasinoga

56. Faaaogāina:

O lenei Vaevaega e faaaogā i le Faamasinoga Muamua o Talosaga, Faamasinoga Muamua o Talosaga e Faasaga i Faaiuga ma le Faamasinoga Mulimuli o Talosaga e Faasaga i Faaiuga.

57. Lauina atu o Faaiuga a le Faamasinoga:

- (1) E tatau ona lauina atu se faaiuga a le faamasinoga i totonu o le faamasinoga o tuusaunoa avanoa i ai:
 - (a) mo le Faamasinoga Mulimuli o Talosaga e Faasaga i Faaiuga, e le Taitaifono po o se sui o le Faamasinoga; ma
 - (b) mo le Faamasinoga o Talosaga e Faasaga i Faaiuga, e le Peresetene po o le Sui Pereseteneo lo o taitai i totonu o le tolu (3) masina o aso mulimuli o taualumaga; ma
 - (c) mo le Faamasinoga o Fanua ma Suafa, e le Sui Pereseteneo lo o taitai i totonu o le tolu (3) masina o aso mulimuli o taualumaga.
- (2) E faatatauina se faaiuga e faapea ua atoatoa ina ua maea ona faailoaina atu o le faaiuga tusitusia i lalo o le faafuaiupu (1).
- (3) E ao ona faailoaina atu le faaiuga tusitusia i le 10 aso faigaluega mai le aso na lauina atu ai le faaiuga i lalo o le faafuaiupu (1)(b) ma le (c).

58. Mafuaaga o faaiuga a le Faamasinoga:

- (1) E ao i Faamasinoga uma ona tuuina atu mafuaaga mo ana faaiuga.
- (2) Mo le faatagaga e talosaga ai faasaga i se faaiuga, e mafai ona faailoa maoti mafuaaga ma ia na o tulaga faalauaitete.

59. O faaiuga ma poloaiga e lē mafai ona toe iloiloaina e isi Faamasinoga:

- (1) I le noatia ma le fai fuafua i le Vaega IX o le Faavae ma lenei Tulafono, e leai se faaiuga po o se poloaiga a le Faamasinoga Mulimuli o Talosaga e Faasaga i Faaiuga ma Iloiloga, Faamasinoga Mauaialuga o Fanua ma Suafa po o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa e tatau ona toe iloiloaina pe fesiligia i totonu o so

o se isi Faamasinoga, e ala i se talosaga e faasaga i se faaiuga, po o se poloaiga tusia.

- (2) O se faaiuga a le Faamasinoga Mauualuga o Fanua ma Suafa ua faaiuina.

Vaevaega 7 - Poloaiga a le Faamasinoga

60. Poloaiga e tusa ai ma totogi:

- (1) I so o se taualumaga, e mafai e le Faamasinoga ona faia o sea poloaiga e pei ona ia manatu ua tatau ai, e tusa ma le faia o totogi o taualumaga, po o so o se isi lava mea e ono aliae mai po o a o lumanai ai o taualumaga, e po o i so o se tagata, o ia lea o lo o avea ma itu faamasinoga i taualumaga.
- (2) Afai e manatu le Faamasinoga:
- (a) e faapea o so o se taualumaga e faatauvaavaa pe faatupu vevesi; po o
- (b) e faapea o so o se talosaga, tagi, gaoioiga, tusi talosaga po o se tetee e faatatau i taualumaga e faatauvaavaa pe faatupu vevesi,
- e mafai ia te ia, pe afai ua ia manatu ua tatau ai, e tusa lava po o le a le iuga o taualumaga, ona faatagaina so o se itu faamasinoga e totogiina atoa pe o so o se vaega o le totogi o le Faamasinoga, mo le puipuia po o le finauina o se taualumaga ua taua e faatauvaavaa ma tau faavevesi.
- (3) I so o se taualumaga ma i so o se laasaga o le suesueina o se talosaga, e mafai e le Faamasinoga ona manaomia so o se itu faamasinoga e totogi muamua so o se aofaiga o tupe e avea ma puipuigamalu mo tupe totogi, ma i tulaga faaletonu i le faia o se tupe totogi muamua, e mafai e le Faamasinoga ona taofia o taualumaga, a lē i lona atoaga po o, e tusa ai ma le itu faamasinoga o faaletonu.
- (4) E faalēaogāina le aofaiga o tupe na totogi muamua i sea faiga e pei ona faatonuina e le Faamasinoga.

*Vaevaega 8 - Faamalosia***61. Faamalosia o faaiuga ma poloaiga a le Faamasinoga:**

- (1) O se faaiuga po o se poloaiga a le Faamasinoga e tatau ona faamalosia i totonu ma e le Faamasinoga Sili po o, i le a lava le tulaga e mafai ai, e le Faamasinoga Faaitumalo.
- (2) Mo faamoemoega o le faafuaiupu (1):
 - (a) o se faaiuga po o se poloaiga a le Faamasinoga o le a avea ma faaiuga po o se poloaiga a le Faamasinoga Sili po o, i le a lava le tulaga e mafai ai, a le Faamasinoga Faaitumalo; ma
 - (b) o se tulafono faafoe o taualumaga a le Faamasinoga Sili po o le Faamasinoga Faaitumalo, ma i se tulafono, faatasi ai ma fesuaiga talafeagai, e faaaogā i se faaiuga po o se poloaiga a le Faamasinoga e peiseai ai o le faaiuga po o le poloaiga, o se faaiuga po o se poloaiga a le Faamasinoga Sili po o, i le a lava le tulaga e mafai ai, a le Faamasinoga Faaitumalo.
- (3) O se ata ua faamaufaaailogaina o le faaiuga po o se poloaiga o le a faamalosia i lalo o lenei fuaiupu o le a tatau ona failaina i totonu o le Faamasinoga Sili, po o le Faamasinoga Faaitumalo.

*Vaevaega 9 - Soligatulafono***62. Taualumaga o soligatulafono:**

- (1) Ua faia e se tagata o se soligatulafono ma e mafai ona noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se faasalaga e 10 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo le ono (6) masina, o ia lea:
 - (a) ua lē usitaia so o se faaiuga po o se poloaiga a le Faamasinoga, po o so o se poloaiga ua faia i lalo o le fuaiupu 28 po o le 29;
 - (b) ua na faaaogāina ni upu po o se amio lē migao, tau faifai, mataga po o upu poo se amio tau faamatau a o alaala le mamalu o le Faamasinoga, po o le tusia o ni upu faapena i se sui po o se tagata ofisa o le Faamasinoga;

- (c) ua na faaoolima, tetee, faalavelave, pe ua na faaoso so o se isi tagata e faaoolima, tetee pe faalavelave i so o se leoleo, tagata fuafanua, po o se tagata ofisa o le Faamasinoga i le faataunuuina o so o se faagasologa a le Faamasinoga po o le faataunuuina o so o se faaiuga po o se poloaiga a le Faamasinoga;
 - (d) ua na faia so o se upu po o se amioga e faalavelave i so o se uiga, i le faataunuuina lelei ma le talafeagai o le mea tonu i totonu o le Faamasinoga;
 - (e) ua lē oo mai ina ua samania e faatatau i le suesuega o so o se taualumaga i luma o le Faamasinoga;
 - (f) o se itu faamasinoga i se talosaga, ua lē oo mai i le taimi ma le nofoaga ua atofaina mo se fuagafanua i lalo o le fuaiupu 11.
- (2) O taualumaga mo se soligatulafono i lalo o le faafuaiupu (1) o le a faapea ona amatalia i totonu o le Faamasinoga Faaitumalo.
 - (3) So o se tagata ua ia solia le fuaiupu section 6(3) e mafai ona noatia i se sala tupe e le silia le 500 iunite tau faasalaga po o nofosala i le falepuipui mo le vaitaimi e le silia le 14 tausaga, po o faasalaga uma e lua.

VAEGA6

TULAFONO FAAFOE O TAUALUMAGA A LE FAAMASINOGA

63. Tulafono faafoe mo taualumaga a Faamasinoga:

- (1) E mafai e le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Komisi, ona faia o tulafono faafoe mo le faamoemoe o le faatonutonuina o faiga ma taualumaga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa, Faamasinoga Maua o Fanua ma Suafa ma le Faamasinoga o Talosaga e Faasaga i se Faaiuga ma Iloiloga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa, i mataupu uma o i totonu o la latou puleaga faa-faamasinoga.
- (2) O tulafono faafoe a le Faamasinoga ua faia i lalo o le faafuaiupu (1), e tataua ona faasinomia ai o le "Tulafono Faafoe o Taualumaga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa".
- (3) E mafai e Tulafono Faafoe o le Faamasinoga ona faia o aiaiga mo:

- (a) i totonu o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa -
 - (i) faatoai atu o talosaga e pei ona manaomia ai i lalo o lenei Tulafono;
 - (ii) faagasologa o faaaliga mo talosaga i lalo o lenei Tulafono;
 - (iii) mo le Faamasinoga o Talosaga e Faasaga i se Faaiuga, e ao ona aiaia ai i tulafono faafoe mo talosaga e faasaga i se faaiuga, talosaga mulimuli e faasaga i se faaiuga ma taualumaga o iloiloga faa-faamasinoga;
 - (b) mo taualumaga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa ma le Faamasinoga o Talosaga e Faasaga i se Faaiuga ma Iloiloga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa, e tataui i tulafono faafoe ona aiaia ai mo le faatagaga e toe iloilo ai se talosaga, talosaga mulimuli e faasaga i se faaiuga ma taualumaga o iloiloga faa-faamasinoga.
- (4) E ao foi i Tulafono Faafoe ona aiaia ai mo:
- (a) faafoega o iloiloga o mataupu, e aofia ai:
 - (i) e ao i le Faamasinoga ona faataga se avanoa e tali atu ai pe fesiligia ai e soo se itu faamasinoga i se mataupu e aliae mai mataupu na laga muamua; ma
 - (ii) ia aua nei iloilo ina o soo se mataupu ia ua faapea e le o se vaega o soo se faamatalaga molimau ua tuuina atu muamua;
 - (iii) mulimulitaia o uluai tulafono ua faatulagaina i totonu o isi mataupu ua maea ona filifilia ai e, pe afai e talafeagai; ma
 - (b) faamatalaga molimau;
 - (c) o le tolopoina o taualumaga; ma
 - (d) soalaupulega ma fonotaga amata a o lumanai ai o taualumaga; ma
 - (e) o puipuiga poo le faamalolo tumau ai o taualumaga e le taua tele ma faatupu vevesi;
 - (f) o le aotelega o le faataatia ese o taualumaga; ma
 - (g) pe faapefea e se tagata ona faia o se talosaga i le Faamasinoga; ma

- (h) faagasologa o le foia ai o feeseeseaiga ma taualumaga e ao ona mulimulitaia pe afai ua faamuta se faagasologa o le foia ai o feeseeseaiga; ma
 - (i) faamaonia se poloaiga i se tulaga ua malilie autasi ai itu faamasinoga uma e faatatau i se mataupu o lo o iai se feeseeseaiga i taualumaga; ma
 - (j) soo se isi lava mataupu ua manatu le Faamasinoga ua tatau ai.
- (5) I soo se mataupu o faiga ma taualumaga e le o aiaia, poo i se tulaga ua matuai usitaia faatasi ma soo se tulafono faafoe poo taualumaga e ono lē tatau ai poo e lē talafeagai, e mafai e le Faamasinoga ona faia i totonu o mataupu taitasi nei i se faiga e pei ona iloiloaina ai faatasi ai ma tu ma aga faa-Samoa ma lona faaaogaina ma faamasinoga masani.

64. Faaooina atu o se talosaga i isi itu faamasinoga:

- (1) I le faamasinoga muamua o talosaga i totonu o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa:
 - (a) o le tiute o le itu faamasinoga o faatoai atu o se talosaga e faasaga i se faaiuga, le faaoo atu i itu faamasinoga uma talafeagai o se ata o lana talosaga e tusa ai ma tulafono faafoe o taualumaga; ma
 - (b) mo le faamoemoe o le faafuaiupu (1), o se itu faamasinoga e i ai le tiute o le faaoo atu o se ata o le talosaga, e ao ona faaoo atu i le Resitara, se faamatalaga tauto ua faatautoina o le faaooina atu o le talosaga, o lo o faapipiina atu ai le faamaoniga o le faaooina atu i itu faamasinoga taitasi o taua i le faamatalaga tauto.
- (2) O le tiute o le Itu faamasinoga o faatoai atu o se talosaga e faasaga i se faaiuga, le faaoo atu i itu faamasinoga uma i taualumaga i totonu o le Faamasinoga Muamua o Talosaga se ata o le talosaga mo se faatagaga e talosaga ai faasaga i se faaiuga.
- (3) Mo le faamoemoe o le faafuaiupu (2), o se itu faamasinoga faatasi ai ma le tiute e tuuina atu se ata o le talosaga, e ao ona tuuina atu i le Resitara i se faamatalaga tauto ua faatautoina o le auaunaga, o lo o faapipiina atu ai ma le faamaoniga o le auaunaga o itu faamasinoga taitasi ua faasinomia i totonu o le faamatalaga tauto.

- (4) E tatau i lē ua talosaga ona saunia ma faaoo atu i isi itu faamasinoga uma i taualumaga, se ata o le talosaga mo le faatagaga e talosaga ai faasaga i se faaiuga.
- (5) Mo le faamoemoe o le faafuaiupu (1), o se itu faamasinoga e i ai le tiute o le faaoo atu o se ata o le talosaga, e ao lava ona faaoo atu, i le Resitara se faamatalaga tauto ua faatautoina o le faaooina atu, o faapipii atu ai se faamaoniga o le faaooina atu i itu faamasinoga taitasi ua taua i totonu o le faamatalaga tauto.

65. Faaaogāina o se loia:

- (1) O se talosaga po o isi pepa aloaia e fesootai ma so o se taualumaga i luma o le le Faamasinoga o Fanua ma Suafa ma le Faamasinoga o Talosaga, e mafai ona saunia e avea ai ma sui o so o se itu faamasinoga e se Loia.
- (2) E mafai ona faaaogā se loia e fai ma sui o so o se itu faamasinoga i se taualumaga i luma o le Faamasinoga o Talosaga e Faasaga i Faaiuga ma Iloiloga.

VAEGA 7

MATAUPU O TULAFONO O FONOA A NUU

66. Talosaga e faasaga i faaiuga mai le Fono a Nuū

O tulafono faafoe o taualumaga ua tuuina atu mo le faagasologa o talosaga e faasaga i faaiuga mai le Fono a Nuū, i lalo o fuaiupu 6 ma le 11 o le Tulafono o Fono a Nuū 1990.

VAEGA 8

AIAIGA ESEESE

67. Soloia:

Ua soloia le Tulafono o Fanua ma Suafa 1981.

68. Aiaiga faasaoina ma aiaiga tau soloaiga:

- (1) O Suafa Matai uma ua tuuina i totonu ma aveesea e le Resitara i lalo o le Tulafono ua soloia, ua faia e faapei lava na tuuina i totonu pe aveesea mai le Tusi Resitala e le Resitara i lalo o lenei Tulafono, i le aso e amata faamamaluina ai lenei Tulafono.
- (2) Ua faasaoina aiaiga o le Tulafono ua soloia mo le faamoemoe o le faia o se faaiuga o se talosaga e faatoai atu a o lumanai ai le amata faamamaluina o lenei Tulafono, i le amataga o lenei Tulafono.
- (3) Ua faasaoina aiaiga o le Tulafono ua soloia mo le faamoemoe o le faia o se faaiuga o tualumaga ua i ai i luma o le faamasinoga i le amata faamamaluina ai o lenei Tulafono.
- (4) Ua faasaoina aiaiga o le Tulafono ua soloia mo le faamoemoe o le faia o faaiuga o poloaiga ma faaiuga uma a le Faamasinoga e pei ona talafeagai ai, i le amata faamamaluina ai o lenei Tulafono.
- (5) O tagata faigaluega na faafaigaluegaina i lalo o le Tulafono ua soloia, e avea e faapea ua faafaigaluegaina i lalo o lenei Tulafono, i le amata faamamaluina ai o lenei Tulafono.
- (6) O le Vaega o Talosaga a le Faamasinoga o Fanua ma Suafa o le Faamasinoga Maua luga o Fanua ma Suafa, i le amata faamamaluina ai o lenei Tulafono.

69. Teuteuga faatupulaia:

- (1) Ua teuteuina le Tulafono o Fono a Nuu 1990:
 - (a) i totonu o le fuaiupu 5D -
 - (i) ia faaofiina le vaega ua taua i lalo e avea ma faafuaiupu (2):

“(2) Ua avanoa le Resitala e saili ma suesueina e tagata lautele.”; ma
 - (ii) ia toe faanumera le faafuaiupu (1) i lona faasologa sa’o;
 - (b) ia suia le fuaiupu 5Ee faapea:

“5E. Faaaogāina o *faiga faavae* i totonu o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa:

O le Faamasinoga o Fanua ma Suafa, e mafai ona faasino i ma faatatauina o se *faiga faavae* faamauiina lea e ogatusa ma taualumaga e tuuina atu i luma o le Faamasinoga o Fanua ma Suafa.”;

(c) e ala i le soloia o le fuaiupu 11(6).
